

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

<b>Código</b>	35125
<b>Nombre</b>	Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo III
<b>Ciclo</b>	Grado
<b>Créditos ECTS</b>	6.0
<b>Curso académico</b>	2019 - 2020

**Titulación(es)**

<b>Titulación</b>	<b>Centro</b>	<b>Curso</b>	<b>Periodo</b>
1317 - Grado de Turismo	Facultad de Economía	3	Segundo cuatrimestre
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	Facultad de Economía	3	Segundo cuatrimestre

**Materias**

<b>Titulación</b>	<b>Materia</b>	<b>Caracter</b>
1317 - Grado de Turismo	20 - Segunda Lengua Extranjera Profesional	Obligatoria
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	4 - Asignaturas de tercer curso	Obligatoria

**Coordinación**

<b>Nombre</b>	<b>Departamento</b>
BAYNAT MONREAL, MARIA ELENA	160 - Filología Francesa e Italiana
BERTOMEU MASIA, MARIA JOSE	160 - Filología Francesa e Italiana
RODRIGUEZ GONZALEZ, JULIO	155 - Filología Inglesa y Alemana

**RESUMEN**

En esta asignatura el/la estudiante debe escoger, en función de los criterios establecidos por la ordenación docente, entre alemán, francés e italiano, por lo que en la práctica, Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo III son tres asignaturas distintas con un mismo código:

- **Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III**



Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf>

- **Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf>

- **Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf>

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### Relación con otras asignaturas de la misma titulación

**1317 - Grado de Turismo :**

**1926 - Doble Grado en Turismo y ADE :**

R4-OBLIGACIÓN DE HABER SUPERADO PREVIAMENTE LA ASIGNATURA

35106 - Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo I

35124 - Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo II

35106 - Comunicación en segunda lengua extranjera para Turismo I

35124 - Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo II

### Otros tipos de requisitos

El/la estudiante debe continuar cursando el idioma elegido en la asignatura COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO I (alemán, francés o italiano), y mantener esta elección de idioma extranjero para las asignaturas II y III.

## COMPETENCIAS

### 1317 - Grado de Turismo

- Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
- Manejar técnicas de comunicación.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.



- Comunicarse de forma oral y escrita en una tercera lengua extranjera.
- Trabajar en medios socioculturales diferentes.
- Creatividad

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en segunda y tercera lengua extranjera.
- Conocimiento y uso de léxico especializado.
- Reconocimiento de las peculiaridades del servicio turístico y uso del discurso turístico apropiado para cada situación comunicativa.
- Conocimiento de las diversas culturas de los países donde se hablan las segundas lenguas extrajeras y de sus variedades lingüísticas.
- Respeto por la diversidad –cultural, social, racial, de género- y reconocimiento de las diferencias culturales.

## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

### 1. COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III

La industria turística: tipos de turismo y de turistas.

Variación léxica, sociolingüística y niveles de formalidad en el discurso turístico.

Búsqueda de información y uso de las TIC en segunda lengua extranjera para Turismo.

Práctica de funciones comunicativas específicas en segunda lengua extranjera para turismo: negociación, argumentación, gestión de conflictos, toma de decisiones, etc.

Profundización e integración de las destrezas comunicativas en segunda lengua extranjera para turismo.

Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf>

Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf>



Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf>

## VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Prácticas en aula	60,00	100
<b>TOTAL</b>	<b>60,00</b>	

## METODOLOGÍA DOCENTE

### ACTIVIDADES FORMATIVAS CON SU METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE:

- Clases prácticas (en el aula, aula de informática, etc.) relativas a la resolución de problemas, estudios de casos, etc. con aplicación de técnicas, presentaciones orales, debates, etc., individualmente y/o en equipo.
- Trabajo autónomo basado en la realización de ejercicios y/o proyectos individualmente y/o en equipo, con apoyo tutorial en su caso.
- Estudio independiente del/la estudiante y realización de pruebas escritas y/u orales, etc.

## EVALUACIÓN

Las asignaturas de Comunicación en Segunda Lengua Extranjera utilizan un procedimiento de evaluación de competencias basado en:

- Pruebas escritas y/u orales, consistente en uno o varios exámenes que constarán de cuestiones teóricas y/o teórico-prácticas y/o de problemas.
- Evaluación de las actividades prácticas a partir de la elaboración de trabajos/memorias y/o exposiciones orales.
- Evaluación continua de cada estudiante, basada en la asistencia regular a las clases y actividades presenciales, participación y grado de implicación del/la estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Los porcentajes asignados varían para cada asignatura y quedarán especificados en las respectivas Guías Docentes.

## REFERENCIAS



### Básicas

- Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III/ Comunicació en Llengua Alemana per a Turisme III/ Communication in German Language for Tourism III  
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace / Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:  
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf>
- Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III/ Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme III/ Communication in French Language for Tourism III  
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:  
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf>
- Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III/ Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme III/ Communication in Italian Language for Tourism III  
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:  
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf>

### ADENDA COVID-19

**Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno**

**Grado en Turismo/doble Grado en Turismo y ADE (TADE)**

**COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: ALEMÁN:**

#### **1. Contenidos/ Continguts**

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

#### **2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia**

- Reducción del peso de unas actividades y sustitución por otras manteniendo el volumen de trabajo que marca la guía docente original.
- Sesiones programadas en las mismas fechas y horas con la misma duración. (AM)



- No se mantienen los horarios, se ha dado libertad al estudiante para realizar las actividades programadas de acuerdo con su propia programación. (AT)

### **3. Metodología docente**

- Subida de material al Aula virtual. (AM / AT)
- Propuesta de actividades y tareas obligatorias, evaluables y no evaluables por el aula virtual. (AM / AT)
- Problemas/ejercicios resueltos (AM / AT)
- Desarrollo de proyectos (AM / AT)
- Tutorías mediante correo electrónico (AM / AT)
- Fórum en Aula Virtual (AM / AT)
- Wiki, chat, vídeos explicativos (AM / AT)

### **4. Evaluación**

#### **1. Evaluación continua:**

a) **Tareas obligatorias** de comprensión escrita (CE), comprensión oral (CO), expresión escrita (EE) y expresión oral (EO)

**80%**

b) **Proyecto de expresión oral** (grabación en audio por parte del estudiante)

**15%**

c) **Participación en los canales virtuales:** chat, wiki...y entrega de ejercicios no evaluables

**5%**

d) **El examen final se elimina.**

**Nota: A este tipo de evaluación pueden acogerse todos aquellos estudiantes que hayan asistido con regularidad a clase y hayan entregado la primera tarea de la evaluación continua hasta el 20 de abril de 2020.**



## 2. Evaluación por exámenes finales:

a) **Prueba escrita (EE)** : Se realizará de manera telemática mediante la entrega de trabajos académicos y/o vía videoconferencia.

**85%**

b) **Prueba oral. (EO)**: Grabación en audio por parte del estudiante.

**15% (EO)**

## 5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantienen.

## **COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: FRANCÉS**

### 1. Contenidos / Continguts

Se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente.

### 2. *Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia / Volum de treball i planificació temporal de la docència*

Adaptaciones **clases teórico-prácticas**:

- Se mantienen todas las **clases en el horario habitual** por **video conferencia**
- Como antes, se cuelga semanalmente en el **aula virtual** explicaciones teóricas y otros materiales o enlaces de internet
- Se pide a los estudiantes la realización de **ejercicios o tareas** previas a las clases para poder corregirlos y resolver dudas en estas.
- En las clases por video conferencia se prioriza la **práctica oral** así como las **correcciones y resolución de dudas**.



**Tutorías obligatorias** a demanda del alumnado (previa cita) por video conferencia para la práctica oral.

### 3. Metodología docente/ Metodologia docent

Herramientas online utilizadas:

#### v **BLACKBOARD COLLABORATE:**

- **clases** en videoconferencia durante los horarios previstos. El alumnado del grupo de la mañana que no puede asistir por motivos justificados podrá acceder a la grabación de la clase cuyo enlace es publicado semanalmente en el aula virtual.
- **Tutorías online:**
  - grupo de tarde: tutorías en horario habitual de tutorías del profesor
  - grupo de mañana: tutorías a demanda del estudiante (previa cita)
- **Controles expresión oral**

#### v **AULA VIRTUAL** (uso de diferentes herramientas):

- **Glosario** (trabajo del léxico)
- **Tareas** (ejercicios de gramática o de comprensión oral o escrita auto correctivos, tareas dirigidas, trabajos escrito u orales, videos, redacciones, etc)
- **Cuestionarios** (controles de revisión regulares y exámenes)
- **Enlaces a Internet:** ejercicios variados auto-correctivos, explicaciones teóricas, videos de youtube, páginas web reales, etc.
- **Foro de noticias:** para informar a los estudiantes sobre novedades, aspectos metodológicos o tareas.

### 4. Evaluación/ Avaluació

Se mantienen los dos itinerarios de la guía docente.

Al **itinerario presencial** pueden acogerse todos aquellos alumnos/as que hayan asistido a clase con regularidad y hayan presentado los trabajos correspondientes a la evaluación continua hasta el día 13 de marzo de 2020.

- **ITINERARIO PRESENCIAL:** Modificación de los porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

v **Examen escrito final 20%** (antes 40%) : se mantiene la **fecha oficial**

v **Examen Oral 20%** (igual que antes): por **video conferencia** (previa cita) y **videos**



v **Trabajo final 20%** (igual que antes): entregado a través **del aula virtual** o expuesto por **video conferencia**

v **Evaluación continua 40%** (antes 20%): se ha **incrementado** el número de **tareas** semanales de todo tipo (redacciones, memorias, tareas dirigidas, controles, glosario, etc),

- **ITINERARIO NO PRESENCIAL:** Modificación de porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

v Examen escrito final 40% (igual que antes): 20% más que le presencial en cuestiones gramaticales y lexicales adicionales que suplen la evaluación continua no realizada. Se mantiene la fecha oficial.

v Examen Oral 20% (igual que antes): por video conferencia (previa cita) y videos

v Trabajo final 20% (igual que antes): entregado a través del aula virtual o expuesto por video-conferencia

v Trabajo de investigación adicional para compensar la evaluación continua. 20%

- Evaluación sumativa de cada una de las partes en función del itinerario de evaluación elegido por el estudiante: Desaparece la obligatoriedad de aprobar todos los bloques para aprobar la asignatura prevista inicialmente en la guía docente.

## **5. Bibliografía/ Bibliografia**

La mayor parte de la bibliografía está disponible en línea.

## **COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: ITALIANO**

### **1. Continguts/ Contenidos**

Es mantenen els continguts arplegats a la guia docent.

### **2. Volum de treball i planificació temporal de la docència/ Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia**



Sessions programades en les mateixes dates i hores amb la mateixa durada.

### **3. Metodologia docent/ Metodología docente**

- Pujada de materials a l'AV.
- Proposta d'activitats per AV.
- Vídeoconferència síncrona BBC
- Problemes i exercicis resolts
- Vídeos enregistrats
- Tutories per vídeoconferència
- Fòrum de l'AV.

### **4. Avaluació/ Evaluación**

**Proves orals** (20%) per videoconferència o bé enregistrament de vídeos.

**Proves objectives** (60%): 10% comprensió oral (Ascolto)//10% comprensió escrita (un text i preguntes)// 10% test gramatical d'elecció múltiple// 10% test de lèxic d'elecció múltiple//20% expressió escrita (Componimento).

**Avaluació contínua:** 20% Componimenti, test gramaticals, tasques d'AV, vídeos, exercicis d'autocorrecció...



Nota: l'alumnat té a la seua Aula Virtual l'avaluació detallada, en l'apartat novetats per COVID-19

### **5. Bibliografia/ Bibliografía**

La bibliografia recomanada es manté perquè és accessible.

